

Transfusiones de Sangre

¿Qué es una transfusión de sangre?

Una transfusión de sangre es un procedimiento en el que se administra sangre a un paciente a través de una vía intravenosa periférica (mano/brazo) o un catéter central. En la mayoría de los casos, las transfusiones se administran debido a que el paciente tiene niveles sanguíneos bajos o un sangrado activo. Esto puede deberse a muchas cosas tales como:

- lesión,
- cirugía,
- quimioterapia,
- medicamentos,
- ciertas enfermedades/condiciones

La sangre puede administrarse “entera”, pero en la mayoría de los casos solo se administran partes de la sangre en base a las necesidades del paciente. Las partes más comunes de la sangre son los glóbulos rojos, las plaquetas, el plasma, y el crioprecipitado.

- **Los glóbulos rojos** transportan oxígeno de los pulmones al tejido corporal. Cuando el paciente no tiene suficientes glóbulos rojos, puede desarrollar anemia, sentirse cansado y verse pálido.
- **Las plaquetas** asisten en la coagulación de la sangre y detienen el sangrado.
- **El plasma** también juega un papel importante en la coagulación de la sangre. Se puede administrar si un paciente está sangrando, tiene niveles bajos de factores de coagulación, o un INR alto.
- **El crioprecipitado** se administra a pacientes con niveles bajos de uno o más factores de coagulación para controlar el sangrado.

Qué esperar durante la transfusión?

Antes de la transfusión, su enfermera/o se asegurará de que le hayan realizado recientemente la prueba de tipificación y las pruebas cruzadas. Esto nos indica cuál es su tipo sanguíneo. Si usted no tiene en su expediente una prueba de tipificación y pruebas cruzadas recientes, su enfermera le sacará sangre y la enviará al laboratorio.

Informe a su doctor si ha tenido una reacción a una transfusión previa.

Una vez que llegue la sangre, dos enfermeras/os verificarán el producto sanguíneo delante de usted. Con esto se asegurarán de que usted esté recibiendo el producto adecuado. Revisarán con frecuencia sus signos vitales (presión arterial, pulso, temperatura y respiración). Su enfermera/o permanecerá en el cuarto con usted por al menos 15 minutos ya que es durante este período cuando se produce con más frecuencia una reacción a la transfusión.

Por favor, informe inmediatamente a su enfermera si tiene alguno de estos síntomas durante la transfusión:

- sangrado, dolor, o moretones nuevos en el área de la vía intravenosa,
- dolor de espalda severo,
- fiebre, escalofríos,
- náusea/vómito,
- sarpullido/ronchas/picor (comezón),
- dolor de cabeza/mareo,
- dolor en el pecho,
- ritmo cardíaco rápido,
- dificultad para respirar/sibilancia,
- orina de color oscuro o rojiza,
- color amarillento en la piel u ojos.

Qué esperar después de la transfusión?

Se volverán a evaluar sus niveles de laboratorio 1 hora después de la transfusión o según lo disponga el doctor. Si usted tiene alguno de los síntomas indicados anteriormente al finalizar la transfusión, informe inmediatamente a su enfermera o doctor ya que aún podría tratarse de una reacción a la transfusión.

Riesgos

Nuestro propósito, junto con el de nuestro distribuidor de sangre, es que nuestros productos sanguíneos ofrezcan la máxima seguridad. La sangre administrada a los pacientes ha sido preparada y evaluada minuciosamente. Aunque la mayoría de los productos sanguíneos se administran sin ningún problema, es importante saber que estos se pueden producir.

Reacciones menores

Durante o justo después de que un paciente empiece a recibir un producto de sangre, es posible que note un sarpullido, ronchas, picor, fiebre o escalofríos. Estos síntomas son raramente severos. Las enfermeras y los doctores le observarán atentamente y, si se produce un síntoma severo, como dificultad para respirar, responderán rápidamente.

Problemas severos

La contracción de una enfermedad a través de un producto sanguíneo se produce en raras ocasiones, pero aun así se puede dar.

Las enfermedades más severas transmitidas por la sangre son:

- **VIH:** La probabilidad de contraer VIH es de 1 por cada 2 millones de unidades transfundidas. Esta es una enfermedad producida por el Virus de la Inmunodeficiencia Humana (VIH). El virus viaja a través de la sangre y destruye el sistema del organismo que combate enfermedades. Puede causar enfermedad y muerte. Desde principios de 1985, todos los donantes de sangre han sido evaluados para comprobar si son portadores del VIH o si están infectados con él. Debido a la evaluación y las pruebas minuciosas, el riesgo de contraer VIH a través de transfusiones de sangre es bastante bajo.
- **Las Hepatitis B y C** afectan al hígado. La probabilidad de contraer hepatitis después de una transfusión de sangre es bastante baja. El riesgo es de aproximadamente 1 por cada 500,000 unidades transfundidas para la Hepatitis B, y de 1 por cada 2,000,000 unidades transfundidas para la Hepatitis C. Si se contrae la Hepatitis B, esta tiende a ser leve y los pacientes se recuperan. Sin embargo, las Hepatitis B y C pueden volverse crónicas.

The English version of this *Health Facts for You* is #6346

Su equipo de cuidados médicos puede haberle dado esta información como parte de su atención médica. Si es así, por favor úsela y llame si tiene alguna pregunta. Si usted no recibió esta información como parte de su atención médica, por favor hable con su doctor. Esto no es un consejo médico. Esto no debe usarse para el diagnóstico o el tratamiento de ninguna condición médica. Debido a que cada persona tiene necesidades médicas distintas, usted debería hablar con su doctor u otros miembros de su equipo de cuidados médicos cuando use esta información. Si tiene una emergencia, por favor llame al 911. Copyright © 4/2019. La Autoridad del Hospital y las Clínicas de la Universidad de Wisconsin. Todos los derechos reservados. Producido por el Departamento de Enfermería. HF#6346s.

Blood Transfusions

What is a blood transfusion?

A blood transfusion is a procedure that gives a patient blood through a peripheral (hand/arm) IV or a central line catheter.

Transfusions are most often given because a patient's blood levels are low, or they have active bleeding. This can be caused by many things such as:

- injury,
- surgery,
- chemotherapy,
- drugs,
- certain diseases/illness.

Blood can be given "whole," but most often, only certain parts of blood are given to patients based on their need. The most common blood parts are red cells, platelets, plasma, and cryoprecipitate.

- **Red Blood Cells** carry oxygen from the lungs to the tissues of the body. Without enough red blood cells, patients may become anemic and may feel tired and look pale.
- **Platelets** help to clot blood and stop bleeding.
- **Plasma** also plays large role in blood clotting. This may be given if a patient is bleeding, has low levels of clotting factors or a high INR.
- **Cryoprecipitate** is given to control bleeding. This is given to patients who have low blood levels of one or more clotting factors.

What can I expect during the transfusion?

Before the transfusion, your nurse will make sure you have a recent type and screen lab test. This tells us your blood type.

If you do not have a recent type and screen on file, your nurse will draw blood and send it to the lab.

Tell your doctor if you have had a transfusion reaction before. Once the blood arrives, two nurses will double check the blood product at the bedside. This ensure you are getting the right product. Your vital signs (blood pressure, pulse, temperature and respiratory status) will be checked often. Your nurse will stay in the room with you for at least the first 15 minutes as this is the most likely time for a transfusion reaction to occur.

During your transfusion, please tell your nurse right away if you have any of these symptoms:

- bleeding, pain, or new bruising at the IV site,
- severe back pain,
- fever, chills,
- nausea/vomiting,
- rash/hives/itching,
- headache/dizziness,
- chest pain,
- fast heartbeat,
- trouble breathing/wheezing,
- dark or reddish urine,
- yellowing of the skin or eye.

What can I expect after the transfusion?

Your lab levels will be rechecked 1 hour after the transfusion or as the doctor orders. If you have any of the listed symptoms after the transfusion is done, tell your nurse or doctor right away as this may still be a sign of a transfusion reaction.

Risks

Along with our blood supplier, we aim to make our blood products as safe as possible. Blood that is given to patients has been carefully prepared and tested. While most blood products are given without any problems, it is important to know that problems can happen.

Minor Reactions

During or right after a patient starts to get a blood product, they might notice a rash, hives, itching, fever or chills. These symptoms are seldom serious. Nurses and doctors watch for these signs. If a severe symptom such as trouble breathing, occurs, the doctor and nurse will respond quickly.

Serious Problems

Getting a disease from a blood product is rare; yet, it can happen. The more severe diseases carried through blood are:

- **HIV:** The chance of getting HIV is 1 in 2 million units transfused. This is a disease caused by the Human Immunodeficiency Virus (HIV). The virus travels through blood and destroys the body's disease fighting system. It can cause illness and death. Since early in 1985, all blood donors have been tested to see if they carry or are infected with HIV. Because of careful screening and testing, the risk of getting AIDS from blood transfusions is quite small.
- **Hepatitis B and C** affect the liver. The chance of getting hepatitis after a transfusion is very low. The risk is about 1 per 500,000 units transfused for Hepatitis B and 1 per 2,000,000 units transfused for Hepatitis C. If Hepatitis B does occur, it tends to be mild and patients recover. However, Hepatitis B & C can become chronic.

The Spanish version of this *Health Facts for You* is #6346s

Your health care team may have given you this information as part of your care. If so, please use it and call if you have any questions. If this information was not given to you as part of your care, please check with your doctor. This is not medical advice. This is not to be used for diagnosis or treatment of any medical condition. Because each person's health needs are different, you should talk with your doctor or others on your health care team when using this information. If you have an emergency, please call 911. Copyright © 4/2019 University of Wisconsin Hospitals and Clinics Authority. All rights reserved. Produced by the Department of Nursing. HF#6346.